

¿Editar o perecer? Desafíos en la edición biomédica

Poi Morales / Fèlix Bosch

En nombre de los asistentes al Encuentro «¿Editar o perecer? Desafíos en la edición biomédica» de la XV Escuela de Verano de Salud Pública de Maó. Menorca. España.^a

(Publish or perish? Challenges in biomedical publishing)

En el marco de la decimoquinta edición de la Escuela de Verano de Salud Pública (EVSP) organizada, como es habitual, en Maó (Menorca), tuvo lugar un encuentro de día y medio de duración, 21 y 22 de septiembre de 2004, bajo el sugerente título de: «¿Editar o perecer? Desafíos en la edición biomédica». El encuentro lo organizó y moderó Esteve Fernández, Investigador de l'Institut Català d'Oncologia y Director de GACETA SANITARIA, con la colaboración y patrocinio de la Fundación Dr. Antonio Esteve.

Desde un primer momento el encuentro se orientó a debatir una selección de temas considerados de interés y actualidad sobre diferentes aspectos de la edición científica y bajo la perspectiva de los directores de revistas del área biosanitaria. Por el formato de la reunión sólo hubo cabida para los temas que aparecen, junto con los ponentes, en la tabla 1. El encuentro se inició con la conferencia que impartió Alex Williamson, del British Medical Journal (BMJ) Group, quien ofreció una visión general sobre la problemática de la edición científica desde la óptica de un grupo editorial de referencia. Por motivos obvios, temas relacionados con la ética de la publicación, como los conflictos de intereses, la publicidad en las revistas biomédicas, el papel de las revistas «pequeñas» o los límites de la revisión científica, entre otros que fueron inicialmente propuestos, quedaron fuera del programa sin que por ello no deban ser considerados también de interés.

Tanto los ponentes como los asistentes (28 personas en total) representaban a directores, miembros del equipo de dirección o comités editoriales, colaboradores y revisores de revistas biomédicas y de salud pública, principalmente de nuestro país, además de

miembros de otras instituciones directa o indirectamente vinculadas con la edición científica (tabla 2).

Durante las presentaciones cortas y sus respectivas discusiones surgieron varias propuestas para ser debatidas en profundidad durante la segunda parte del encuentro, mediante grupos de trabajo, tal como se había planteado al organizar este taller y como se detalla más adelante.

Las ponencias

En la conferencia inicial se presentó una visión general de las publicaciones biomédicas desde la perspectiva de su grupo editorial. Se comentaron aspectos como el origen de las publicaciones, la situación actual, las posibles amenazas y riesgos de las editoriales, las oportunidades y una visión de futuro por parte de la conferenciante. Sobre este último aspecto, Alex Williamson

Tabla 1. Temas y ponentes del encuentro

Conferencia inaugural: Journals at the crossroad	Alex Williamson, British Medical Journal Group (Londres)
El artículo científico y su difusión en la prensa diaria	Gonzalo Casino, Sección de Salud <i>El País</i> (Barcelona)
¿Qué es un artículo muy citado en Medicina Preventiva y Salud Pública?	Miquel Porta, Universitat Autònoma de Barcelona e Institut Municipal d'Investigació Mèdica (Barcelona); <i>European Journal of Epidemiology</i> y <i>Journal of Clinical Epidemiology</i>
El problema de la sostenibilidad económica de las revistas científicas. Visión del director de la revista	Miquel Vilardell, Universitat Autònoma de Barcelona y Hospital Vall d'Hebron; Medicina Clínica (Barcelona)
Publicaciones científicas en medicina: viabilidad económica y cómo sobrevivir en un mercado nicho	Josep-Lluís Segú, Ediciones Doyma (Barcelona)
¿Cómo cuidamos a nuestros revisores?	Ana M. García, Universitat de València; <i>Archivos de Prevención de Riesgos Laborales</i> , GACETA SANITARIA y <i>Journal Epidemiology and Community Health</i>
Acceso libre a las publicaciones científicas: situación actual	Carlos Álvarez-Dardet, Universitat d'Alacant (Alicante); <i>Journal of Epidemiology and Community Health</i>

^aEste informe final ha sido elaborado y consensuado entre todos los participantes del encuentro. A fin de contribuir a su máxima divulgación, los Directores de *Annals de Medicina*, *Archivos de Prevención de Riesgos Laborales*, GACETA SANITARIA y *Jano*, *Medicina y Humanidades* han acordado su publicación (o versiones) en esas revistas. El documento completo y la relación de asistentes están disponibles en la web de la Fundación Dr. Antonio Esteve (www.esteve.org).

Correspondencia: Fèlix Bosch. Fundació Dr. Antonio Esteve. Correo electrónico: fbosch@esteve.org

Tabla 2. Revistas científicas e instituciones representadas en el encuentro

Agència d'Avaluació de Tecnologia i Recerca Mèdiques
Agència de Salut Pública de Barcelona
<i>Annals de Medicina</i> , Barcelona
<i>Archivos de Prevención de Riesgos Laborales</i>
Societat Catalana de Prevenció de Riscos Laborals
Asociación Nacional de Informadores de la Salud
British Medical Journal Group
<i>Cadernos de Saúde Pública</i>
Centro Cochrane Iberoamericano
Centro de Salud Pública de Gandía, Valencia
Ediciones Doyma
<i>El País</i>
Escola Nacional de Saúde Pública (Brasil)
Escola Valenciana d'Estudis per a la Salut
<i>European Journal of Epidemiology</i>
Fundación Dr. Antonio Esteve
GACETA SANITARIA
Hospital Vall d'Hebron
Institut Català d'Oncologia
Institut Municipal d'Investigació Mèdica
Instituto Navarro de Salud Laboral
<i>Jano, Medicina y Humanidades</i>
<i>Journal of Epidemiology and Community Health</i>
<i>Journal of Clinical Epidemiology</i>
<i>Medicina Clínica</i> , Barcelona
Pharma Mar S.A.
Quark
Serveis de Salut de Lleida
The University of Texas (Houston)
Universitat Autònoma de Barcelona
Universitat d'Alacant
Universitat de Barcelona
Universitat de Lleida
Universitat de València
Universitat Politècnica de Catalunya
Universitat Pompeu Fabra

se atrevió a efectuar algunas predicciones: con los años habrá menos revistas, sólo sobrevivirán las más fuertes y las que mejor se adapten a los cambios, entre ellas habrá menos competitividad y más colaboración e Internet estará reservada para la lectura de los artículos originales, convirtiéndose en más atractivas las ediciones en papel. También destacó las posibilidades del acceso electrónico a las revistas en general y en concreto para las de medicina, y comentó las diferentes modalidades de suscripción. También expuso algunas ventajas y limitaciones del acceso libre (*open access*) a las revistas, concluyendo con algunos comentarios sobre la política actual de BMJ Group al respecto.

En la segunda ponencia, Gonzalo Casino planteó las interacciones entre las revistas científicas y los periodistas, y gran parte de la charla se centró en el tema de las notas de prensa o *press releases*. El ponente

mostró formas de acceso a dichas notas de prensa, con ejemplos, comentó cómo se redactan y divulgan, así como las diferentes formas de contrastarlas por parte de los periodistas. Se destacó también la falta de tradición en las revistas científicas españolas a la hora de facilitar la información a los periodistas, sobre todo en lo que a comunicados de prensa se refiere.

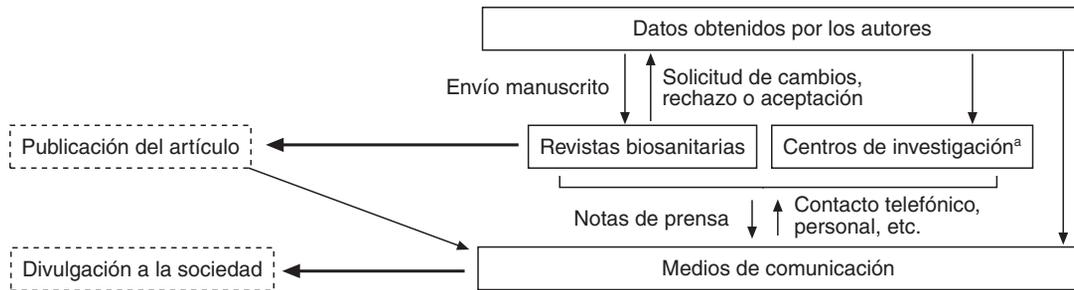
A continuación se debatieron algunos indicadores bibliométricos, entre los cuales Miquel Porta abogó por el «número total de citas recibidas» por un artículo o una revista como mejor indicador del impacto bibliográfico, por delante del tradicional «factor de impacto bibliográfico». El ponente mostró diversos ejemplos de publicaciones que pueden considerarse como «muy citadas» para concluir que, en el caso de *Medicina Preventiva y Salud Pública*, podrían considerarse en esa categoría los artículos que han recibido por lo menos 50 o 100 citas en los últimos años. Entre otros aspectos, también comentó las razones que mueven a los autores a citar artículos y otras formas de evaluación de las citas recibidas por disciplinas científicas, subrayando la influencia del contexto académico y social en los procesos de legitimización científica y de generación de capital simbólico.

Como continuación del tema previo, en la siguiente presentación Josep-Lluís Segú contextualizó las publicaciones médicas, introduciendo los pilares que sustentan el negocio editorial, como son la publicidad, las suscripciones y otros productos de valor añadido. Se incidió en el peso del retorno de la inversión para las compañías anunciantes en las revistas y, entre otros, se destacó el papel de las editoriales en facilitar y simplificar el acceso a la gran cantidad de información que llega, hoy por hoy, a los profesionales y a través de múltiples formatos.

Como miembro del equipo editorial de varias revistas sanitarias, Ana M. García centró su presentación en el papel que desempeñan los revisores dentro de la maquinaria de las revistas científicas. Inicialmente, justificó la relevancia del revisor en el proceso editorial y su papel para preservar la calidad de las revistas. La ponente planteó algunas de las motivaciones que mueven al revisor a desarrollar su labor y describió un posible marco de obligaciones y recompensas, tanto del director y el revisor de las revistas como del propio autor. Presentó algunas experiencias y ejemplos sobre posibles formas de retribución a los revisores y finalizó su ponencia con algunas propuestas de compensación, ya sea económica, con especies o a través de otras formas de reconocimiento.

En la última presentación del encuentro, Carlos Álvarez-Dardet retomó el tema ya introducido durante la conferencia inaugural sobre el acceso electrónico a las revistas científicas. Después de describir algunas características de la revista que el ponente dirige en la actualidad, presentó su experiencia y la realidad del «ac-

Figura 1. Relaciones entre los diversos protagonistas de la divulgación.



ªAlgunos centros de investigación (universidades, institutos, compañías farmacéuticas y otras instituciones) disponen de gabinete de prensa.

ceso libre» a las publicaciones. Justificó la tendencia actual de dicho acceso libre y finalizó con una crítica directa a este sistema, razonando los principales problemas y riesgos que esta modalidad de publicación puede acarrear.

El grupo de discusión: divulgación de los artículos de autores españoles en los medios de comunicación de España

El formato del encuentro pretendía, sobre todo, favorecer la discusión, ya fuese a través del debate al final de cada ponencia o mediante la constitución de grupos de trabajo durante la segunda parte del encuentro. Así, entre las diversas propuestas surgidas se decidió profundizar en un tema que apareció durante la presentación sobre los artículos científicos y prensa diaria. Se propuso reflexionar sobre cómo potenciar, desde las revistas, la divulgación de las publicaciones científicas españolas en ciencias de la salud entre los medios de comunicación.

La participación de los diferentes asistentes durante la discusión permitió dibujar un marco de relaciones entre los diferentes protagonistas involucrados en la divulgación científica. Como refleja la figura 1, entre ellos se establecen muy diversas conexiones y hay muchas posibilidades de interrelación. Si bien parece claro que hay avidez de datos sobre artículos publicados por autores españoles en los medios de comunicación, tal vez hay falta de interlocutores adecuados o incluso una insuficiente divulgación de la información desde las propias revistas.

Con amplia unanimidad entre los participantes se concluyó que la clave de la divulgación de los trabajos españoles se basa en la correcta emisión de las notas de prensa desde las revistas. Desafortunadamente y por diversos motivos, ello no siempre ocurre con las pu-

blicaciones españolas. Además del formato estándar de la noticia más los datos de contacto para el periodista, se propuso la posibilidad de emitir notas de prensa con un comentario especial por parte del propio director de la revista o de algún miembro del equipo editorial, como base para la divulgación de los artículos recientemente publicados. Se añadió también, como factor decisivo, la necesidad de una política que favoreciese el contacto entre los periodistas científicos y los responsables de las publicaciones, con el fin de incrementar la presencia de datos publicados en revistas españolas a través de los medios. El actual encuentro podría ser un buen ejemplo de cómo favorecer este tipo de contactos.

Propuestas finales

Entre las diversas propuestas que se plantearon a raíz del encuentro cabe destacar los puntos siguientes:

1. La necesidad de dar continuidad a este tipo de encuentros dentro del marco de la Escuela de Verano de Salud Pública.
2. Favorecer la organización de seminarios de formación, preferentemente en los precongresos, para revisores científicos orientados a investigadores jóvenes.
3. Facilitar otro tipo de sesiones conjuntas entre periodistas, investigadores y responsables de revistas científicas sobre temas de interés común.
4. Crear una base de datos sobre noticias de interés sanitario que han aparecido en los medios de comunicación para, a partir de la selección de las más relevantes, analizarlas en algún tipo de reunión o encuentro. Ello favorecería y mejoraría las relaciones entre investigadores, revistas y periodistas y podría repercutir,

en definitiva, en dar un tratamiento informativo lo más correcto posible a determinadas situaciones de alarma sanitaria.

5. Organizar cursos de formación en comunicación científica orientados a licenciados en disciplinas bio-sanitarias.

6. Organizar cursos de formación científica orientados a periodistas.

7. La necesidad de que las revistas científicas y sus directores sean fuentes perfectamente identificables para los periodistas, con el fin de evitar que se erijan en portavoces de la ciencia personas no del todo cualificadas.

8. Observar el tratamiento informativo no sólo en la prensa escrita, sino también en los medios audiovisuales.

Conclusiones

El considerable número de asistentes, el interés que despertaron las diferentes ponencias, las discusiones surgidas después de cada presentación, el trabajo en grupo y los comentarios de los participantes sobre el encuentro fueron un claro reflejo del éxito de la reunión y de la necesidad de idear fórmulas similares para repetir la experiencia en el futuro. A modo de conclusión, el mundo de la edición científica en nuestro país y en el campo de las ciencias de la salud reclama que se potencie la formación de los diferentes profesionales involucrados con el objetivo de que se facilite la discusión de los temas de actualidad y se favorezca la puesta en común de sus experiencias.